



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura



# مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي لأفريقيا

## الدورة الثامنة والعشرون

تونس، الجمهورية التونسية، 24-28 مارس/آذار 2014

برنامج العمل المتعدد السنوات لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي لأفريقيا

## المحتويات

### الصفحات

- 1..... أولاً - الأهداف العامة
- 2..... ثانياً - النتائج
- 2..... ألف - تحديد الأولويات والهيكل التنظيمي وتخطيط الميزانية
- 4..... باء - رصد المسائل السياسية والتنظيمية وإسداء المشورة بشأنها
- 5..... جيم - تخطيط العمل وأساليب العمل

## أولاً - الأهداف العامة

تُبرز الأهداف العامة تعزيز دور المؤتمر الإقليمي في عملية حوكمة منظمة الأغذية والزراعة (الفاو). ويستعرض المؤتمر الإقليمي على وجه الخصوص الوضع السائد في الإقليم في ما يتعلق بالمسائل ذات الصلة بولاية المنظمة، ويسدي المشورة ويقدم توصيات موجهة نحو الإجراءات إلى مؤتمر المنظمة بشأن المسائل السياسية والتنظيمية العالمية، وإلى المجلس بخصوص المسائل المتصلة بأولويات المنظمة وبرامجها وميزانياتها.



mj550a

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛ وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة [www.fao.org](http://www.fao.org)

وفي هذا السياق، يطرح المؤتمر الإقليمي لأفريقيا وجهات نظر إقليمية عن استراتيجيات المنظمة وأولوياتها ويصاغ توصيات ملموسة بشأن النتائج الإقليمية، ويساهم أيضا في تعزيز الكفاءة والفعالية. ويتولى المؤتمر أيضا الإشراف على وظائف المنظمة وأنشطتها في الإقليم وفقا للنصوص الأساسية للمنظمة. ويعمل بكفاءة وفعالية ويتعاون عند الاقتضاء مع المنظمات الشريكة المعنية.

وإن مفوضية الاتحاد الأفريقي من خلال الشراكة الجديدة من أجل التنمية في أفريقيا (نيباد) /البرنامج الشامل للتنمية الزراعية في أفريقيا التابع لوكالة التخطيط والتنسيق التابعة لنيباد تعمل كأساس للمؤتمر الإقليمي لأفريقيا. وتستعرض فرق المنظمة المتعددة الاختصاصات والمنظمة على المستويات الإقليمية الفرعية في إقليم أفريقيا الجوانب الفنية والقضايا ذات الأهمية بالنسبة إلى الأولويات الإقليمية والبرنامج الشامل للتنمية الزراعية في أفريقيا. ويناقش الفريق الإقليمي المتعدد الاختصاصات ويعتمد نتائج المناقشات والتوصيات المنبثقة عن الاجتماعات الإقليمية الفرعية للفرق المتعددة الاختصاصات التي تُرفع إلى المؤتمر الإقليمي للمصادقة العامة عليها. وتكمل هذه التوصيات المناقشات التي تجري خلال المؤتمر الإقليمي وتقدم لها المعلومات بشأن برنامج العمل وإطار الأولويات الإقليمية والمبادرات الإقليمية المنفذة في الإقليم.

وفي سنة 2012، اعتمد المؤتمر الإقليمي برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2012-2015. واعتُبر أيضاً أنه يتعين تشجيع الهيئات الفنية الإقليمية على دراسة توصيات المؤتمر الإقليمي على نحو أفضل. وأوصي كذلك بتوطيد التعاون بين المؤتمر الإقليمي والأجهزة الرئاسية الأخرى والشركاء الآخرين أيضاً.

## ثانياً- النتائج

### ألف- تحديد الأولويات والهيكل التنظيمي وتخطيط الميزانية

**النتيجة 1:** إن توصيات المؤتمر الإقليمي لأفريقيا وتوجيهاته بشأن الأولويات الإقليمية والبرامج والمبادرات والهيكل التنظيمي والميزانيات، وكذلك بشأن البرنامج الشامل للتنمية الزراعية في أفريقيا والبرامج التجريبية ذات الصلة والقضايا المتعلقة بالأمن الغذائي والزراعة والموارد الطبيعية والتنمية الريفية، توفر أساساً سليماً يستند إليه المجلس والمؤتمر لاتخاذ القرارات.

المؤشرات والغايات:

- رفع المؤتمر الإقليمي لأفريقيا لتوصيات واضحة ومحددة في الوقت المناسب إلى المجلس من خلال لجنتي البرنامج والمالية بشأن أولويات المنظمة وبرامجها والمبادرات الإقليمية وهيكلها التنظيمي وميزانياتها التي تهم الإقليم، عند الاقتضاء، مشفوعة بالمؤشرات المناسبة. ويجب أن تكون هذه المؤشرات محددة وقابلة للقياس ويمكن بلوغها وواقعية وحسنة التوقيت (SMART).
- إبراز توصيات المؤتمر الإقليمي لأفريقيا ذات الصلة بإطار الأولويات الإقليمية والإطار الاستراتيجي والخطة المتوسطة الأجل وبرنامج العمل والميزانية في تقارير المجلس والمؤتمر.
- أن تحظى توجيهات المؤتمر الإقليمي لأفريقيا عن القضايا الإقليمية بالاهتمام الواجب في المجلس والمؤتمر، وفي الأجهزة الأخرى ذات الصلة.

#### المخرجات:

- إصدار توصيات واضحة ودقيقة وموجهة نحو الإجراءات إلى المجلس بشأن الأولويات والبرامج والهيكل التنظيمي والميزانيات الخاصة بالإقليم.

#### الأنشطة:

- استعراض تنفيذ إطار الأولويات الإقليمية وبرنامج العمل والميزانية في الإقليم.
- استعراض القرارات والتوصيات الصادرة عن الهيئات الفنية الإقليمية والمؤسسات والاجتماعات الأخرى ذات الصلة في الإقليم.
- استعراض أداء المنظمة في الإقليم، بما في ذلك فعالية وكفاءة شبكة مكاتب المنظمة دعماً للبرامج القطرية، مع مراعاة مؤشرات الأداء وعمليات التقييم ذات الصلة.
- تقديم توصيات بشأن الخطط والبرامج والمشاريع التي تضطلع بها المنظمة في الإقليم، بما في ذلك الأولويات المحددة بالنسبة إلى عمل المنظمة.

#### أساليب العمل:

- التعاون مع الأجهزة الدستورية المعنية والهيئات الفنية والجماعات الاقتصادية الإقليمية وغيرها من المؤسسات في الإقليم.
  - إجراء مشاورات غير رسمية بين البلدان الأعضاء حسب الاقتضاء لتشجيع الحوار في الفترة الفاصلة ما بين الدورات.
  - إجراء اتصالات منتظمة بين رئيس المؤتمر الإقليمي لأفريقيا والمدير العام المساعد/ الممثل الإقليمي، بما في ذلك بالنسبة إلى اجتماعات التنسيق غير الرسمية مع أمانات الهيئات الفنية الإقليمية الفرعية.
- باء- رصد المسائل السياسية والتنظيمية وإسداء المشورة بشأنها

**النتيجة 2:** توفر توصيات المؤتمر الإقليمي أساساً سليماً يستند إليه مؤتمر المنظمة لاتخاذ قرارات بشأن المسائل السياسية الإقليمية والتنظيمية.

#### المؤشرات والغايات:

- إدراج توصيات واضحة وموجهة نحو الإجراءات في تقرير المؤتمر الإقليمي لأفريقيا.
- اعتماد مؤتمر المنظمة لتوصيات المؤتمر الإقليمي.

#### المخرجات:

- رفع توصيات واضحة إلى مؤتمر المنظمة بشأن الأطر السياسية والتنظيمية الإقليمية.

#### الأنشطة:

- استعراض حالة الصكوك الدولية الرئيسية ذات الصلة بالإقليم وأهم التطورات والمبادرات في المحافل الأخرى التي تؤثر في ولاية المنظمة.
- النظر في التوصيات الصادرة عن الأجهزة الدستورية للمنظمة بما في ذلك الهيئات الفنية الإقليمية والاجتماعات ذات الصلة بالإقليم.
- العمل بشكل دوري على معالجة القضايا الجديدة والناشئة والتوصية بإجراءات متضافرة يمكن اتخاذها من قبل المنظمة والأجهزة الأخرى ذات الصلة في الإقليم.
- النظر في مدى الرغبة في إبرام اتفاقات دولية بالنسبة إلى الإقليم.

#### أساليب العمل:

- استعراض الاتجاهات الإقليمية والعالمية في مجال السياسات والأنظمة ذات الصلة بالإقليم.
- التنسيق مع الأجهزة الدستورية المعنية في المنظمة والهيئات الفنية الإقليمية والجماعات الاقتصادية الإقليمية وغيرها من المؤسسات في الإقليم.
- عقد اجتماعات تشاورية غير رسمية لكبار موظفي المكتب الإقليمي مع المجموعات الإقليمية الفرعية ذات الصلة.
- إجراء اتصالات منتظمة بين رئيس المؤتمر الإقليمي لأفريقيا وإدارة المنظمة.

جيم- تخطيط العمل وأساليب العمل

### النتيجة 3: يعمل المؤتمر الإقليمي لأفريقيا بفعالية وكفاءة وبطريقة عملية وشاملة

#### المؤشرات والغايات:

- تتسم جداول أعمال المؤتمر الإقليمي لأفريقيا بالتركيز.
- تُتخذ قرارات المؤتمر الإقليمي لأفريقيا بتوافق الآراء.
- تتسم تقارير المؤتمر الإقليمي لأفريقيا بالإيجاز وتتألف في الغالب من توصيات محددة وموجهة نحو النتائج وتتاح للأعضاء في الوقت المناسب.
- تتقيّد وثائق المؤتمر الإقليمي لأفريقيا بمعايير عرض مؤسسية جديدة وتتاح باللغات المطلوبة قبل بدء الدورة بستة أسابيع.
- تشارك نسبة تتراوح بين 90 و100 في المائة من البلدان على المستوى المناسب في المؤتمر الإقليمي لأفريقيا.

#### المخرجات:

- اعتماد برنامج العمل المتعدد السنوات للمؤتمر الإقليمي لأفريقيا في عام 2012.
- إبقاء أساليب عمل المؤتمر الإقليمي لأفريقيا قيد الاستعراض وإدخال التحسينات اللازمة بشكل منتظم.
- عرض تقرير مرحلي عن برنامج العمل المتعدد السنوات للمؤتمر الإقليمي لأفريقيا على آخر دورة من دورات المجلس خلال فترة السنتين<sup>1</sup>.

#### الأنشطة:

- التشاور مع الأعضاء بشأن جدول أعمال المؤتمر الإقليمي لأفريقيا وشكله.
- النظر في السبل الكفيلة بتحسين سير عمل الدورات، بما في ذلك زيادة التركيز والاستخدام الفعال للوقت المتاح.
- استعراض اللائحة الداخلية للمؤتمر الإقليمي لأفريقيا.
- إعداد برنامج العمل المتعدد السنوات للمؤتمر الإقليمي لأفريقيا مع وضع مؤشرات للأداء وتقارير مرحلية ترفع إلى المجلس والمؤتمر بشأن برنامج العمل المتعدد السنوات.
- إجراء استعراض منتظم لأساليب العمل، بما في ذلك مقاييس الأداء.
- استعراض حالة تنفيذ توصيات المؤتمر الإقليمي لأفريقيا.

#### أساليب العمل:

<sup>1</sup> انظر الفقرات 16-20 في الوثيقة CL 148/9؛ <http://www.fao.org/bodies/council/cl148/ar>

- التشاور مع الأعضاء من خلال رئيس المؤتمر الإقليمي لأفريقيا.
- تيسير الأنشطة ما بين الدورات من جانب رئيس المؤتمر الإقليمي لأفريقيا من خلال المكتب وبدعم من الأمانة.
- الاضطلاع بالعمل ما بين الدورات من خلال مفوضية الاتحاد الأفريقي-شراكة نيباد/ المركز الوطني للسياسات الزراعية ولجنته التنفيذية ضمانا للاستمرارية بين الاجتماعات التي تعقد كل سنتين.
- إجراء مداولات ومداخلات منظمة ومركزة خلال الدورات.
- اتخاذ ترتيبات فعالة لصياغة التقارير.
- ضمان دعم الأمانة لتنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات ومتابعته.
- عقد اجتماعات غير رسمية لرؤساء المجموعات الإقليمية وكبار أعضاء الأمانة، بتيسير من الرئيس المستقل للمجلس.